

526468-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – School furniture – Neubau der Katholischen Sophienschule (KSS) in Hamburg - Feste Einbauten

OJ S 145/2026 30/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Erzbistum Hamburg, Erzbischöfliches Generalvikariat, Abt. Schule und Hochschule

R-phost: christian.vettin@erzbistum-hamburg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eagraíocht atá ag dámhachtain conradh atá fóirdheonaithe ag údarás conarthachta

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint shóisialta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau der Katholischen Sophienschule (KSS) in Hamburg - Feste Einbauten
Cur síos: In Trägerschaft des Erzbistums Hamburg werden, verteilt über das Hamburger Stadtgebiet, insgesamt 15 Schulen betrieben und aktuell im Rahmen des Schulentwicklungsplanes zukunftsweisend entwickelt. Am Standort der Katholischen Sophienschule in Hamburg Barmbek-Süd, Elsastraße 46, wurde nach Abbruch des baufälligen Bestandsschulgebäudes bis zum Jahresende 2025 ein Schulgebäude neu errichtet. Der dreigeschossige Bau mit Teilunterkellerung ergänzt das am Standort befindliche denkmalgeschützte Ensemble aus der Katholischen Kirche Sankt Sophien und dem Dominikanerkloster Sankt Johannis. Der Schulbetrieb wurde im März 2026 im neuen Schulgebäude aufgenommen.

Aitheantóir an nóis imeachta: 19f38c37-5016-49a3-a6d9-444893980a49

Aitheantóir inmheánach: 2823.08 MV

An cineál nóis imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39160000 School furniture

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Elsastraße 46

Baile: Hamburg

Cód poist: 22083

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 59 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y9VMGCX# Mit der Abgabe eines Angebotes ist der Vordruck 13 der Vergabeunterlagen mit Angaben zu den benannten Positionen jeweils auszufüllen und einzureichen. Unvollständige Angebote werden von der Wertung ausgeschlossen (§ 57 (5) VgV). Nebenangebote zu denen im Leistungsverzeichnis dargestellten Positionen sind ebenfalls unzulässig und führen zum Ausschluss (§ 57 (6) VgV). Sollten Unklarheiten zu den Positionen bestehen, sind innerhalb der benannten Frist Rückfragen über die Bieterkommunikation der eVergabe zu stellen. Die Beantwortung erfolgt anschließend transparent für alle Bieter. Die Öffnung der Angebote wird von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen (§ 55 (2) VgV).

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Neubau der Katholischen Sophienschule (KSS) in Hamburg - Feste Einbauten

Cur síos: Der Neubau mit rd. 4.050 m² Nutzfläche ist zugeschnitten auf einen dreizügigen

Grundschulbetrieb mit zweizügiger Vorschule für insgesamt rd. 350 Schulkinder. In das

Erdgeschoss des Neubaus integriert wird die Kindertagesstätte Sankt Sophien mit 4 Gruppen und ca. 80 Kindern. Der schulisch genutzte Teil des Erdgeschosses wird von dem zentral

zwischen Kirche und Schule gelegenen Schulhof über ein großzügiges Foyer mit einer offenen Treppenanlage sowie über ein weiteres Treppenhaus mit Aufzugsanlage erschlossen. Im Erdgeschoss befinden sich die Mensa mit Küchenbereich und die Aula. Eine Einfeldsporthalle, Umkleiden sowie Lager- und Technikräumen liegen im Untergeschoss. Die Klassenräume, die ergänzenden pädagogische Räume und Gemeinschaftsflächen sowie der Verwaltungsbereich verteilen sich auf die beiden Obergeschosse. Sämtliche Räume dienen sowohl dem Schulbetrieb als auch der Ganztagsbetreuung der Schulkinder. Die multifunktionale Nutzung der Räume soll sich auch in der Ausstattung widerspiegeln. Diese soll neben der Ermöglichung eines zeitgemäßen Unterrichts vor allem eine hohe ganztägige Aufenthaltsqualität für die Kinder und das pädagogische Personal bieten. Um den Anforderungen des neuen, an dem Raumangebot des Neubaus ausgerichteten pädagogischen Konzeptes im Ganztagsbetrieb gerecht zu werden, ist die Schulausstattung in weiten Teilen zu erneuern. Für den Vorschulbereich und den Verwaltungstrakt sowie die Bibliothek steht bereits neuwertiges Mobiliar zur Verfügung. Gegenstand dieser Ausschreibung sind die im Leistungsverzeichnis beschriebenen Einbaumöbel. Die Möblierung soll in der ersten Woche der Hamburger Herbstferien 2026 erfolgen. Die Ausstattung soll im Zeitraum vom 19.10 bis zum 22.10. geliefert und an ihrem jeweiligen Bestimmungsort aufgestellt/montiert werden. Das Leistungsverzeichnis wurde vom Architekturbüro clar & müller architektur GmbH erstellt. Das Erzbistum Hamburg lässt sich in der operativen Umsetzung dieses Offenen Verfahrens durch das Büro D&K drost consult GmbH unterstützend und beratend begleiten.

Aitheantóir inmheánach: 2823.08 MV

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí
Príomhaicmiú (cpv): 39160000 School furniture

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Elsastraße 46
Baile: Hamburg
Cód poist: 22083
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 2 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über über die Bereitschaft eines Abschlusses einer Berufshaftpflichtversicherung über die geforderten Deckungssummen im Auftragsfall. Personenschäden: mind. 2,0 Mio. Euro Sonstige Schäden: mind. 1,0 Mio. Euro

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Angebot/Preis (für Leistungsverzeichnis)

Cur síos: Niedrigster Preis (ohne Kriterien)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9VMGCX/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9VMGCX>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9VMGCX>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 28/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 (2) VgV kann die Vergabestelle fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern. Weiterhin behält sich die Vergabestelle vor, keine Unterlagen nachzufordern. Nachforderungen die nicht fristgerecht eingehen, führen zum Ausschluss vom weiteren Verfahren.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Áit: Die Öffnung der Angebote findet gem. § 55 VgV unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist statt. Einen öffentlichen Submissionstermin gibt es nicht.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 4 GWB unzulässig, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Erzbistum Hamburg, Erzbischöfliches Generalvikariat, Abt. Schule und Hochschule

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Erzbistum Hamburg, Erzbischöfliches Generalvikariat, Abt. Schule und Hochschule

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Erzbistum Hamburg, Erzbischöfliches Generalvikariat, Abt. Schule und Hochschule

Uimhir chlárúcháin: keine Angabe

Seoladh poist: Am Mariendom 4

Baile: Hamburg

Cód poist: 20099

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: christian.vettin@erzbistum-hamburg.de

Teil.: 040 37863613

Seoladh idirlín: <https://erzbistum-hamburg.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: D&K drost consult GmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB106860

Baile: Hamburg

Cód poist: 20459

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Bereich Vergabe
R-phost: vergabe@drost-consult.de
Teil.: +49 403609840
Seoladh idirlín: <https://drost-consult.de>

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Uimhir chlárúcháin: DE451263930

Seoladh poist: Neuenfelder Straße 19

Baile: Hamburg

Cód poist: 21109

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Teil.: +49 40428403230

Facs: +49 40427940997

Seoladh idirlín: <http://fhh.hamburg.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2e2dee19-fecf-451a-b8ba-ff0b409f0c89 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 28/07/2026 16:50:11 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 526468-2026

Uimhir eagráin IO S: 145/2026

Dáta foilsithe: 30/07/2026